

ISSN: 2476-6925

# دوفصلنامه

# زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی (۳۰)

مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی

#### سال بیستوششم، شمارهٔ ۸۵ پاییز و زمستان ۱۳۹۷

- سفینه، مجموعه، جُنگ؛ تحولات تاریخیِ یک نوع ویژهٔ ادبی
  محمد افشین وفایی، جواد بشری
  - بدل بلاغی و انواع آن در غزلیات حافظ

علی حیدری، بهنوش رحیمی هرسینی

- تحلیل و بررسی دلالتهای ضمنی رمان تنگسیر غلامرضا سالمیان، فاطمه کلاهچیان، محسن احمدوندی
  - تاریخ جهانگشا بهمثابهٔ گفتمان قدرت چنگیز

حبيبالله عباسي، رضا گيلكي

- فرآیند فردیت در داستان خسرو و شیرین (با تکیه بر شخصیت خسرو) ذوالفقار علامی، رقیه موسوی، افسانه اکبرزاده مقدم
  - اتباع در زبان و ادب فارسی

منصور کریمی قهی

تحلیل ساختاری رسالةالعشقهای منثور با تکیه بر مضامین غنایی آنها

محبوبه مباشری، مسروره مختاری

- تحلیل داستان گل و نوروز خواجوی کرمانی با تأکید بر فر آیند فردیت یونگ محسن محمدی فشارکی، نسرین ستایش
  - فراواقَع گرایی وهمانگیز در کشفالاسرار روزبهان بقلی
    - عليرضا نبيلو، محدثه هاشمي
- خوانش تحلیلی گفتمان «شاهزاده و یاران او» در کلیله و دمنه برپایهٔ نشانه ـ معناشناسی اسماعیل نرماشیری
  - قرض گیری فعل «است» و گونههای آن در گویش عربی سراب
    - حامد نوروزی، زینب صالحی
  - پیوندهای فکری مولانا جلال الدین و سلطان ولد در عرصهٔ تأویل احادیث داوود واثقی خوندایی، مهدی ملک ثابت، محمدکاظم کهدویی
    - رویکرد سنتگرای مجلهٔ یغما به شعر معاصر مرادعلی واعظی، صفیه جمالی

# بسم الله الرحمن الرحيم



# دونصلنامه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی (۳۰)

مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی دانشگاه خوارزمی (تربیت معلم سابق)

دورهٔ جدید، سال بیستوششم، شمارهٔ ۸۵ پاییز و زمستان ۱۳۹۷

# دوفصلنامه علمي برومشي

——— □**صاحب امتیاز:** دانشگاه خوارزمی

□ **مديرمسئول**: دكتر غلامعلى فلاح

☐ **سردبیر**: دکتر غلامعلی فلاح

🗆 هيئت تحريريه:

دكتر تقى پورنامداريان استاد پژوهشگاه علوم انسانى

دكتر جليل تجليل

دكتر حكيمه دبيران

دكتر علىمحمد سجادي

دكتر على شيخالاسلامي

دکتر محمود عابدی

دكتر حبيبالله عباسي

دكتر محمود فتوحى

دكتر غلامعلى فلاح

دكتر سيدمرتضي ميرهاشمي

دکتر بهادر باقری

دكتر عفت نقابي

ويراستار ادبى: دكتر غلامعلى فلاح

ويراستار انگليسي: دكتر محسن حنيف

مدير اجرايي: زهرا صابري

حروفچین و صفحه آرا: طاهره سادات میراحمدی

دریافت درجهٔ علمی پژوهشی  $\frac{7/7417}{\sqrt{8/11/7}}$  و  $\frac{7/7410/78}{\sqrt{8/7/7}}$  و  $\frac{7/9477}{\sqrt{8/7/7}}$ 

استاد دانشگاه تهران استاد دانشگاه خوارزمی

استاد دانشگاه تهران

استاد دانشگاه خوارزمی

استاد دانشگاه خوارزمی استاد دانشگاه فردوسی

استاد دانشگاه خوارزمی

استاد دانشگاه خوارزمی

دانشیار دانشگاه خوارزمی

دانشیار دانشگاه خوارزمی

استاد دانشگاه شهیدبهشتی

درخواست اشتراک دانشگاه خوارزمی دوفصلنامهٔ زبان و ادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی؛ مجلهٔ سابق دانشکدهٔ ادبیات و علوم انسانی

'.	<u>.</u>	
	مؤسسه	نام و نام خانوادگی
سن	تحصيلات	شغل
خيابان	شهر	نشانی: استان
شمارهٔ درخواستی	پلاک	کوچه
تلفن	صندوق پستى	كدپستى
		نشاني الكترونيكي
		مبلغ پرداختی

شرایط اشتراک:

بهای تکشماره: ۵۰۰۰۰ ریال

دانشجویان: ۳۰۰۰۰ ریال (با ارائهٔ گواهی اشتغال به تحصیل)

بهای اشتراک سالانه: ۲۰۰۰۰۰ ریال

فیش پرداخت وجه اشتراک به حساب ۴۰۰۱۰۷۴۲۰۳۰۰۵۴۷۱ به نام در آمدهای اختصاصی دانشگاه خوارزمی (نزد هر بانکی قابل پرداخت است)، شناسه پرداخت: IR۳۳۰1۰۰۰۰۴۲۷۴۲۷۴۱۴۰۱۰۷۰۱۴۰۰۲۹۱۵۷۲۰۲۰ همراه «درخواست اشتراک» به دفتر مجله ارسال شود.

نشانی: خیابان شهید دکتر مفتح، شمارهٔ ۴۹، تهران، ایران، کدپستی: ۱۵۷۱۹۱۴۹۱۱ تلفن دفتر تهران: ۸۶۰۷۲۷۰۱ تلفن دفتر کرج: ۳۴۵۷۵۰۱۵–۲۶۰

پست الكترونيكي دفتر مجله:

mda72@khu.ac.ir , mdazabanfarsi72@yahoo.com

این نشریه در پایگاههای علمی زیر نمایه میشود:

www.scholar.google.comگوگل اسكالرww.ricest.ac.irكتابخانة منطقهاى علوم و تكنولوژىwww.sid.irمركز اطلاعات علمى جهاد دانشگاهىwww.noormags.comمركز تحقیقات علوم كامپیوترى اسلامىwww.ensani.irپر تال جامع علوم انسانىپایگاه استنادى علوم جهان اسلامپایگاه استنادى علوم جهان اسلام

www.magiran.com مگیران www.civilica.com

#### ياد آوري به نويسندگان مقاله

دوفصلنامهٔ زبان و ادبیات فارسی بهمنظور ارائهٔ نظریهها و یافتههای علمی پژوهندگان، هـر دوفـصل یـکـبـار منتشر میشود. از آنجاکه این مجله فقط مقالات پژوهـشی را منتشر مـیکنـد، لازم است چـارچوب مقالـهٔ پژوهشی را یادآور شویم.

- مقالهٔ پژوهشی حاوی یک مسئلهٔ علمی، نظر، اندیشه، پیام و یا دعوی و دست کم روش تـازهای اسـت کـه حاصل تحقیق پژوهنده است و به روشی علمی و منطقی بیان و اثبات می شود.
- مقاله در برنامهٔ ۲۰۰۳ word با قلم زر ۱۳ تایپ شود و بهصورت الکترونیکی با ثبت نام در سایت مجله به نشانی http://jpll.khu.ac.ir ارسال گردد. حجم مقاله از ۲۰ صفحهٔ ۲۴ سطری بیشتر نباشد.
- lacktriangle ساختار مقاله: چکیده lacktriangle مقدمه lacktriangle متن (طرح مقدمات، بحث)lacktriangle نتیجه گیریlacktriangle پینوشت lacktriangle منابع
- چکیده: چکیده در صفحهای جداگانه، در حداکثر ۲۰۰ کلمه شامل مسئلهٔ تحقیق، روش کـار و نتـایج بـه فارسی و انگلیسی به همراه کلیدواژهها.
  - مقدمه: شامل طرح موضوع يا مسئلهٔ تحقيق، ضرورت آن و پيشينهٔ تحقيقات انجام شده دربارهٔ موضوع.
- نمودارها و شکلها: تا حد امکان به صورت آماده برای چاپ ارائه شوند و جای آنها در مـتن اصـلی مـشخص شود. مندرجات جدولها روشن و آشکار باشد و شمارهگذاری آنها نیز به ترتیبی باشد که در متن میآید.
  - منابع و مآخذ: در ذكر منابع و مآخذ پايان مقاله الگوى زير اعمال شود:

کتاب: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) *نام کتاب*. نام مترجم یا مصحح. تعداد جلـد. نوبـت چاپ، محل نشر: ناشر.

مقاله: الف) از مجلات: نام خانوادگی نویسنده، نام نویسنده (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله»؛ نام نشریه، دورهٔ مجله، شماره، شمارهٔ صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

ب) از مجموعه ها: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان مقاله». *نـام مجموعه یـا کتـاب*. نـام و نام خانوادگی تدوین کننده مجموعه. محل نشر: ناشر. شمارهٔ صفحه ابتدا و انتهای مقاله.

پایگاههای وب: نام خانوادگی نویسنده، نام (تاریخ انتشار) «عنوان موضوع»، نام و نشانی پایگاه اینترنتی با قلم ایتالیک، تاریخ آخرین بازنگری در پایگاه.

- ارجاعات: در داخل متن دقيقاً به اين صورت بيايد: (نامخانوادگي نويسنده، سال نشر: شماره صفحه).
- پینوشت: در پانویس صفحات مقاله هیچ گونه توضیحی درج نشود، هر گونه توضیحی با شمارهٔ تُک به پینوشت ـ که در پایان مقاله و پیش از منابع و مآخذ می آید \_ منتقل گردد.

نویسندگان توجه داشته باشند که مقالهٔ ارسالی در هیچ نشریه، سمینار و همایشی منتشر و ارائه نشده باشد. مقالات پس از بررسی و ارزیابی علمی، در صورت تأیید، در نوبت چاپ قرار می گیرد.

مقالات ارسالی برگردانده نمی شود.

مجله در تلخیص و ویرایش مقالات رسیده آزاد است.

دو فصلنامه زبان وادبیات فارسی دانشگاه خوارزمی

#### فهرست

Υ	سفينه، مجموعه، جُنگ؛ تحولاتِ تاريخيِ يک نوع ويژهٔ ادبي
	محمد افشینوفایی، جواد بشری
٣٣	بدل بلاغی و انواع آن در غزلیات حافظ
	علی حیدری، بهنوش رحیمی هرسینی
۵۵	تحلیل و بررسی دلالتهای ضمنی رمان <i>تنگسیر</i>
	غلامرضا سالميان، فاطمه كلاهچيان، محسن احمدوندي
٧۵	<i>ئاريخ جهانگشا</i> بهمثابهٔ گفتمان قدرت چنگيز
	حبیبالله عباسی، رضا گیلکی
ىيت خسرو) ٩۵	فرآیند فردیت در داستان <i>خسرو و شیرین</i> (با تکیه بر شخص
	ذوالفقار علامی، رقیه موسوی، افسانه اکبرزاده مقدم
110	تباع در زبان و ادب فارسی
	منصوره کریمی قهی
غنایی آنها	تحلیل ساختاری رسالتالعشقهای منثور با تکیه بر مضامین
	محبوبه مباشری، مسروره مختاری
ند فردیت یونگ	تحلیل داستان <i>گل و نوروز</i> خواجوی کرمانی با تأکید بر فر آیا
	محسن محمدی فشار کی، نسرین ستایش
177	فراواقع گرایی وهمانگیز در <i>کشفالاسرار</i> روزبهان بقلی
	علیرضا نبی او، محدثه هاشمی
ه برپایهٔ نشانه_ معناشناسی	خوانش تحلیلی گفتمان «شاهزاده و یاران او» در <i>کلیله و دمن</i>
	سماعيل نرماشيري
بب	قر <i>ض گی</i> ری فعل «است» و گونههای آن در گویش عربی سرا،
	حامد نوروزی، زینب صالحی
تأويل احاديث مطالعهٔ موردى: مثنوى مولانا و	پیوندهای فکری مولانا جلالالدین و سلطانولد در عرصهٔ
YST	مثنویهای سلطانولد
	داود واثقی خوندایی، مهدی ملکثابت، محمدکاظم کهدویی
779	رویکرد سنت <i>گرای مجلهٔ یغما</i> به شعر معاصر
	 مرادعلی واعظی، صفیه جمالی
٣٠٣	

### **Table of Contents**

Safine, Majmū'e, and Jong;The Historical Transformations of a Literary Genre
Rhetorical Replica ( <i>Badal Bilaqi</i> ) and Its Variants in Hafez's Sonnets
An Analytic Study of the Implicit Meanings in <i>Tangsir</i>
<i>Tārīkh-i Jahāngushāv</i> : The Discourse of the Power of Genghiz
The Process of Individuation in the Story of Khosrow and Shirin (With Special References to the Character of Khosrow)
Reduplication in Persian Language and Literature
Analysis of "Gol -o- Norooz" by Khwaju Kermani According to the Jungian Archetype of Individuation
A Structural Analysis of Musical Gnostic Prose works with an Emphasis on their Lyrical Contents
The Fantastic and Superrealism in <i>Kashf-Al-Asrar</i> by Ruzbehan Baqli177 Alireza Nabiloo &Mohaddeseh Hashemi
A Discourse Analysis of "The Prince and His Companions" in <i>Kelileh and Demneh</i> Based On Semio-Semantics
Borrowing the Verb "ast" and Its Varieties in Arabic Dialect of Sarab231 Hamed Norouzi &Zeinab Salehi
Intellectual Links between Mawlānā Jalāl ad-Dīn and Sultan Walad in the Realm of Hadith Interpretation: A Case Study of <i>Masanvi Manavi</i> and Sultan
The Classicist Approach of <i>Yaghma</i> Magazine toward Contemporary Poetry279 Morad Ali Vaezi &Safieh Jamali
Abstract

#### Journal of the Faculty of Literature and Humanities

# The Special Issue of the Persian Language and Literature

#### EDITORIAL BOARD

#### Half-Yearly

- \* Licence Holder: Kharazmi University
- \* Managing Director: Qolam Ali Fallah, Ph.D,
- \* Editor-in-Chief: Qolam Ali Fallah, Ph.D,
- \* Editorial Board:

Taghi Pournamdarian/ Professor of Institute for Humanities and Cultural Studies.

Jalil Tajlil/ Professor of Tehran University.

Hakimeh Dabiran/ Professor of Kharazmi University.

Ali Mohammad Sajjadi/ Professor of Shahid Beheshti University.

Ali Sheykhol-Eslami/ Professor of Tehran University.

Mahmoud Abedi/ Professor of Kharazmi University.

Habibollah Abbasi/ Professor of Kharazmi University.

Mahmoud Fotoohi/ Professor of Ferdowsi University.

Bahador Bagheri/ Associate Professor of Kharazmi University.

Qolam Ali Fallah/ Professor of Kharazmi University.

Seyyed Mortaza Mirhashemi/ Associate Professor of Kharazmi University.

Effat Neghabi/ Associate Professor of Kharazmi University.

Persian Editor: Qolam Ali Fallah, ph.D,

English Editor: Dr Mohsen Hanif

Address: 49, Mofateh Ave., Postal Code: 1571914911

Tehran-slamic Republic of Iran.

Tel: +98(21)86072701 and +98(26)34575015

#### Kharazmi University

# The Special Issue Of the

## Persian Language and Literature, Kharazmi University (Half-Yearly) No. 30

**Faculty of Literature and Humanities** 

Journal of the Faculty of Literature and Humanities

Vol. 26, No. 85 Autumn & Winter 2019 Tehran, Iran



#### Kharazmi University

## Persian Language and literature, Kharazmi University, No.30

#### **Faculty of Literature and Humanities**

#### Vol. 26. No.85

#### Autumn & Winter 2019

- Safine, Majmū'e, and Jong; The Historical Transformations of a Literary Genre
- Rhetorical Replica (Badal Bilaqi) and Its Variants in Hafez's Sonnets
- An Analytic Study of the Implicit Meanings in Tangsir
- Tārīkh-i Jahāngushāy: The Discourse of the Power of Genghiz
- The Process of Individuation in the Story of Khosrow and Shirin (With Special References to the Character of Khosrow)
- Reduplication in Persian Language and Literature
- A Structural Analysis of Musical Gnostic Prose works with an Emphasis on their Lyrical Contents
- Analysis of "Gol -o- Norooz" by Khwaju Kermani According to the Jungian Archetype of Individuation
- The Fantastic and Superrealism in Kashf-Al-Asrar by Ruzbehan Baqli
- A Discourse Analysis of "The Prince and His Companions" in Kelileh and Demneh Based On Semio-Semantics
- Borrowing the Verb "ast" and Its Varieties in Arabic Dialect of Samela
- Intellectual Links between Mawlānā Jalāl ad-Dīn and Sultan Walad in the Realm of Hadith Interpretation: A Case Study of Masanvi Manavi and Sultan Walad's Masnavies
- The Classicist Approach of *Yaghma* Magazine toward Contemporary Poetry